



JOB ANNOUNCEMENT

SAN DIEGO DISTRICT OFFICE

SUPPORT SERVICES ASSISTANT (SIGN LANGUAGE INTERPRETER)

PART-TIME INTERMITTENT POSITION

Hearing-impaired Coastal Planner is looking for a sign language interpreter to interpret for all on-the-job need (phone calls, meetings, etc.) approximately 20 hours per week in the San Diego District office in (Mission Valley) San Diego. Job duties also include occasional travel to day-long Coastal Commission meetings in the Los Angeles/Orange County areas. The Coastal Commission regulates and plans development within offshore waters and on land along the California coast. The mission of the Commission is to provide for balanced use of the coastal zone and to protect, restore and enhance coastal and marine resources for the continuing benefit of current and future generations.

LOCATION California Coastal Commission
7575 Metropolitan Drive, Suite 103
San Diego, CA 92108

SALARY:	RANGE A: \$15.98-\$19.43/hour	*For recruitment purposes we are authorized to offer the maximum salary for each range.
	RANGE B: \$16.68-\$20.27/hour	
	RANGE C: \$18.24-\$22.17/hour	

Range A - Applies to incumbents who do not meet the criteria for payment in Range B or Range C;

Range B - Possession of an Expressive Interpreting Certification, or an Expressive Translation Certification, or Reserve Skills Certification issued by the Registry of the Interpreters for the Deaf, or equivalent;

Range C - Possession of either a Comprehensive Skills Certification or a Legal Specialist Certification issued by the Registry of Interpreters for the Deaf, or equivalent.

HOURS: Up to approximately 16-20 hours per week (with generally every other Friday off)

DUTIES: Under direct supervision, interpret (using sign language) for Coastal Planner at staff meetings, meetings with clients, interpreting of phone calls and other support assignments. Also, interpreting at Coastal Commission meetings approximately two to four times a year.

DESIRABLE

TRAITS: Flexibility, dependability, ability to maintain confidentiality; neatness and tactfulness for professional office setting. The Coastal Commission is a high profile public agency interacting with a large clientele – professional work attire is desirable.

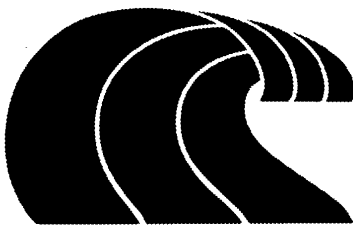
OTHER: Testing for civil service appointment may be required. Health benefits may be earned, in addition to sick leave and vacation credits - when the necessary numbers of hours are worked during a six-month period of time after a permanent appointment has been made. Occasional travel may be necessary for meetings in San Francisco, Coastal Commission hearings in the Los Angeles area, workshops and coastal tours.

If you are not currently on a state eligibility list for Support Services Assistant (Interpreter), you may be appointed on a temporary basis (for a maximum of 9 months) until such a time when you may take the examination. An appointment as a permanent employee is dependent on your obtaining a reachable score in the examination.

To be eligible for a temporary appointment and to take the examination, applicants must possess experience in facilitating communication between hearing impaired and hearing persons using American sign language and spoken language equivalent to six months of interpreting services. Applicants must also possess at least one valid certificate issued by the Registry of Interpreters for the Deaf.

CONTACT: Lee McEachern at (619) 767-2370 for appointment/interview. We will begin interviews as soon as we receive qualified applicants. No relocation expenses are provided.

For more information about the Commission and what we do or to obtain a State Application (Form 678), you may visit our Internet website at: www.coastal.ca.gov



**California Coastal Commission
45 Fremont Street, Suite 1930
San Francisco, CA 94105-2219
(415) 904-5430 (Human Resources)
Toll Free 1-866-831-2540**

Equal employment opportunity to all regardless of race, color, creed, national origin, ancestry, sex, marital status, disability, religious or political affiliation, age or sexual orientation. It is an objective of the State of California to achieve a drug-free state work place. Any applicant for state employment will be expected to behave in accordance with this objective because the use of illegal drugs is inconsistent with the law of the state, the rules governing civil service and the special trust placed in public servants.

TDD for the Hearing Impaired (415) 597-5885